

# cecotec

**FAST&FURIOUS 4060 ULTRA**  
Plancha vertical/Garment steamer



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	3
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	12
Istruzioni di sicurezza	16
Instruções de segurança	19
Instrukcje bezpieczeństwa	22
Bezpečnostní pokyny	25

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	29
2. Antes de usar	29
3. Funcionamiento	29
4. Limpieza y mantenimiento	30
5. Especificaciones técnicas	30
6. Reciclaje de electrodomésticos	31
7. Garantía y SAT	31

## INDEX

1. Parts and components	32
2. Before use	32
3. Operation	32
4. Cleaning and maintenance	33
5. Technical specifications	33
6. Disposal of old electrical appliances	34
7. Technical support service and warranty	34

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	35
2. Avant utilisation	35
3. Fonctionnement	35
4. Nettoyage et entretien	36
5. Spécifications techniques	36
6. Recyclage des électroménagers	37
7. Garantie et SAV	37

## INHALT

1. Teile und Komponenten	38
2. Vor dem Gebrauch	38
3. Bedienung	38
4. Reinigung und Wartung	39
5. Technische Spezifikationen	39
6. Entsorgung von alten Elektrogeräten	40
7. Garantie und Kundendienst	40

## INDICE

1. Parti e componenti	41
2. Prima dell'uso	41
3. Funzionamento	41
4. Pulizia e manutenzione	42
5. Specifiche tecniche	42
6. Riciclaggio di elettrodomestici	43
7. Garanzia e SAT	43

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	44
2. Antes de usar	44
3. Funcionamento	44
4. Limpeza e manutenção	45
5. Especificações técnicas	45
6. Reciclagem de eletrodomésticos	46
7. Garantia e SAT	46

## SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	47
2. Przed uruchomieniem	47
3. Obsługa urządzenia	47
4. Czyszczenie i konserwacja	48
5. Dane techniczne	48
6. Recykling sprzętu	49
7. Gwarancja i Pomoc Techniczna	49

## OBSAH

1. Části a složení	50
2. Před použitím	50
3. Fungování	50
4. Čištění a údržba	51
5. Technické specifikace	51
6. Recyklace elektrospotřebičů	52
7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS	52

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

si el dispositivo cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!

No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie o encimera.

No apoye el dispositivo con el cabezal de vapor hacia abajo ni lo tumbe hacia arriba mientras no está en uso para evitar que se salga el agua y cause posibles daños.

Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.

Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.

El dispositivo está diseñado para planchar textiles. Está diseñado para uso doméstico y, por lo tanto, no es apto para uso comercial. No lo utilice en el exterior.

Para evitar quemaduras o lesiones, no planche la ropa mientras la lleva puesta

Tenga cuidado al inclinar o voltear el dispositivo, podría quedar agua caliente dentro del dispositivo. Evite mover el dispositivo bruscamente para minimizar el riesgo de derramamiento.

Coloque el aparato en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.



La temperatura de las superficies accesibles podría ser alta mientras se usa el producto y podría causar quemaduras. No toque las superficies calientes mientras esté en funcionamiento e inmediatamente después.

No dirija el vapor hacia personas o animales, y no planche la ropa directamente sobre el cuerpo para evitar riesgo de quemaduras.

No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento. Desconecte el dispositivo al acabar de utilizarlo y cuando deje salga de la estancia donde está instalado.

No utilice el producto con el depósito vacío.

Evite el contacto del cable de alimentación con el vapor a alta temperatura durante el funcionamiento del producto.

Para evitar quemaduras o lesiones, no dirija el vapor hacia personas o animales al planchar.

No utilice el producto con perfume, vinagre u otros líquidos. Este producto está diseñado para funcionar únicamente con agua. No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de

Cecotec para cualquier duda.

Para asegurar el correcto funcionamiento del dispositivo, la limpieza y el mantenimiento del producto ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones. Asegúrese siempre de apagar y desconectar el dispositivo antes de limpiarlo, montarlo o desmontarlo. Asegúrese de que el dispositivo se ha enfriado por completo antes de guardarlo.

No se recomienda utilizar el dispositivo en cuero, ante, vinilo, plástico ni otros tejidos sensibles al vapor.

Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.

Cecotec no acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones que tengan como origen un uso inadecuado del producto. Todo uso incorrecto o incumplimiento de este manual anula la garantía del producto y las responsabilidades de Cecotec.

La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños.

El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años si están continuamente supervisados.

Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.

Advertencia: toda nuestra gama de planchas pasa un control de calidad antes de ser comercializados. En dichas pruebas se realiza un llenado del depósito de agua donde se comprueba la estanqueidad y el correcto funcionamiento del equipo. Una vez realizada la prueba se procede al vaciado y secado del depósito, pero puede quedar algún resto de agua en su interior.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

All safety instructions should be closely followed when using the appliance.

Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the Technical Support Service of Cecotec.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

If the appliance falls accidentally in water, unplug it immediately. Do not reach into the water!

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface.

Never hold the steam head down while at rest or tilt it in a backward position as this may result in hot water discharge and possibly injury.

The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.

This appliance is designed to iron textiles. It is designed for domestic use only and, therefore, not suitable for commercial use. Do not use it outdoors.

To protect against burns or injuries to persons, do not iron textiles while being worn on the body.

Use care when turning the device upside down; there may be hot water in the tank. Avoid rapid movement of the device to minimise hot water spillage.

Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.



The temperature of accessible surfaces may be high while in use and could cause burns. Do not touch hot surfaces while in use or immediately after.

Do not aim steam at people or animals and do not iron clothes directly on the body to avoid risk of burns.

Do not leave the appliance unattended while in use. Unplug it from the mains supply when you finish using it or when you leave the room.

Do not use the device when the water tank is empty.

Do not allow the power cord to come into contact with high-temperature steam during product operation.

To protect against burns or injuries, do not direct steam toward persons or animals when ironing.

Do not operate the appliance with perfume, vinegar or other liquids. This product is only designed to operate with water.

Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the official

Technical Support Service of Cecotec for advice.

Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions properly. Turn off and unplug the appliance before moving, cleaning it, or assembling or disassembling any of its parts. Make sure the device has completely cooled down before storing it.

It is not recommended to use the device on leather, suede, vynil, plastic or other steam-sensitive fabrics.

Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.

Cecotec takes no responsibility for any damage caused by misuse of the appliance. Any misuse or non-compliance with these instructions renders the warranty and Cecotec's liability null and void.

Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.

Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

Keep the appliance and its cord out of reach of children under the age of 8.

Warning: All our ironing range's products have undergone quality control tests previous to their commercialisation. These tests consist of filling the water tank in order to check tightness and to ensure correct operating of the device. Once the test has been carried out, the tank is emptied and dried, but there is a slight probability that water could remain inside it.

## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Veillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie du produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

Si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !

Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes ni dépasser de la surface ou du plan de travail.

Ne laissez pas l'appareil avec la tête de vapeur vers le bas ni ne

le posez pas vers le haut lorsqu'il n'est pas utilisé afin d'éviter que l'eau ne s'échappe et ne cause des dommages éventuels. Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.

Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous avez fini de l'utiliser et avant de le nettoyer. Débranchez l'appareil en tirant sur la prise, pas sur le câble.

L'appareil a été conçu pour repasser des textiles. Il a été conçu pour un usage domestique, et donc, il ne convient pas pour un usage commercial. Ne l'utilisez pas en extérieur.

Pour éviter des brûlures ou des dommages, ne repassez pas les vêtements tout en les portant.

Faites attention lorsque vous inclinez ou renversez le produit, il pourrait contenir encore de l'eau chaude. Ne bougez pas brusquement le produit pour ne pas renverser le contenu.

Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur.



La température des surfaces accessibles pourrait être élevée lorsque vous utilisez l'appareil et pourrait provoquer des brûlures. Ne touchez pas les surfaces chaudes lorsque l'appareil est en fonctionnement ni immédiatement après.

Ne dirigez pas la vapeur vers les personnes ou les animaux. Ne repassez pas les vêtements en les portant pour éviter de vous brûler.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement. Débranchez l'appareil lorsque vous avez terminé de l'utiliser et lorsque vous sortez de la pièce dans laquelle il est installé.

N'utilisez pas le produit avec le réservoir vide.

Évitez le contact entre le câble d'alimentation et la vapeur à

haute température pendant le repassage.

Pour éviter des brûlures ou des dommages, ne dirigez pas la vapeur vers les personnes ou vers les animaux lorsque vous repassez.

N'utilisez pas le produit avec du parfum, vinaigre ni autres liquides. Ce produit est conçu pour fonctionner uniquement avec de l'eau.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.

Pour assurer le correct fonctionnement de l'appareil, le nettoyage et l'entretien doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions. Éteignez et débranchez l'appareil avant de le monter, démonter ou nettoyer. Assurez-vous que l'appareil ait refroidi complètement avant de le garder.

Ne repassez pas de tissus comme le cuir, le daim, le vinyle, le plastique ou d'autres qui soient sensibles à la vapeur.

Gardez l'appareil et son manuel d'instructions dans un lieu sec et sécurisé lorsque vous n'allez pas l'utiliser.

Cecotec n'acceptera aucune responsabilité quant aux dommages et lésions liés à une utilisation inadéquate du produit. Toute utilisation incorrecte ou tout non-respect de ce manuel annulera la garantie du produit et les responsabilités du fabricant.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont

reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.

Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.

Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Avertissement : toute notre gamme de fers à repasser réalise un contrôle de qualité avant d'être commercialisée. Lors de ce contrôle, nous remplissons le réservoir avec de l'eau pour vérifier l'étanchéité et le correct fonctionnement de l'appareil. Une fois le contrôle a été réalisé, nous vidons et séchons le réservoir, mais il peut rester un peu d'eau à l'intérieur.

## **SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden.

Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher,

dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

Falls das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie es sofort aus der Steckdose. Behrühren Sie nicht das Wasser!

Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.

Stützen Sie das Gerät nicht mit dem Dampfkopf nach unten ab und legen Sie es nicht auf, wenn Sie es nicht benutzen, um zu verhindern, dass Wasser austritt und es mögliche Schäden verursacht.

Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.

Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und bevor Sie es reinigen möchten. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.

Das Gerät ist zum Bügeln von Textilien bestimmt. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

Bügeln Sie keine Kleidung, die Sie tragen, um Verbrennungen und Verletzungen zu vermeiden

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät kippen oder drehen, da heißes Wasser im Gerät verbleiben könnte. Vermeiden Sie es, das Gerät abrupt zu bewegen, um das Verschütten zu verhindern.

Stellen Sie die Bügel auf einer trocknen, stabilen, flachen und hitzebeständigen Fläche.



Die Temperatur der berührten Oberflächen kann beim Betrieb sehr heiß werden und zu Verbrennungen führen. Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht beim oder sofort nach dem Gebrauch.

Richten Sie den Dampf nicht auf Menschen oder Tiere und bügeln Sie die Kleidung nicht direkt auf den Körper, um Verbrennungen zu vermeiden.

Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch und beim Verlassen des Raums aus.

Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem leeren Tank.

Vermeiden Sie den Kontakt des Stromkabels mit hoher Dampftemperatur während des Betriebs.

Richten Sie den Dampf nicht auf Sie oder auf anderen Personen bzw. Tieren aus, um Verbrennungen zu vermeiden.

Verwenden Sie das Produkt nicht mit Parfüm, Essig oder anderen Flüssigkeiten. Dieses Produkt wurde entworfen, um nur mit Wasser zu funktionieren.

Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.

Die Reinigung und die Wartung sollten gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten.

Achten Sie immer darauf, das Gerät auszuschalten und von der Stromversorgung zu ziehen, bevor Sie es reinigen, montieren oder demontieren. Prüfen Sie, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es lagern.

Das Gerät wird nicht zur Verwendung auf Leder, Wildleder, Vinyl, Kunststoff oder anderen dampfempfindlichen Stoffen empfohlen.

Bewahren Sie das Gerät und seine Bedienungsanleitung an einem sicheren trockenen Ort auf, wenn nicht in Gebrauch ist. Cecotec übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Anwendung entstehen. Cecotec übernimmt keine Haftung von der unsachgemäßen Verwendung des Produktes oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen.

Reinigung und Wartung dürfen niemals von Kinder durchgeführt werden.

Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden.

Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.

Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kinder unter 8 Jahre auf.

Hinweis: Alle unsere Bügeleisen werden vor der Vermarktung einer Qualitätskontrolle unterzogen. Bei diesen Tests wird eine Befüllung des Wassertanks durchgeführt, bei der die Dichtheit und die ordnungsgemäße Funktion des Geräts überprüft wird. Sobald der Test durchgeführt wurde, wird der Tank geleert und getrocknet, aber möglicherweise verbleibt noch etwas Wasser



im Tank.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.

Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia di terra.

Qualora il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre le componenti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere il prodotto.

Se il prodotto dovesse cadere accidentalmente in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.

Non torcere, piegare, tendere o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo spunti sopra il bordo della superficie o piano di lavoro.

Non collocare il dispositivo con la testina del vapore verso il basso né appoggiare verso l'alto mentre è in uso per evitare che fuoriesca acqua causando possibili danni.

Questo dispositivo non è stato progettato per funzionare attraverso timer o sistemi di controllo remoto esterni.

Spegnere e scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione

quando non si sta usando e prima di pulirlo. Tirare la presa per scollegarlo, non tirare il cavo.

Il dispositivo è stato progettato per stirare tessuti. Questo dispositivo è stato progettato unicamente per uso personale, non è adatto a fini commerciali. Non utilizzare in esterni.

Per evitare scottature o lesioni, non stirare indumenti mentre si indossano.

Prestare attenzione ad inclinare o capovolgere il dispositivo, potrebbe rimanere acqua calda all'interno del prodotto. Evitare di muovere bruscamente il dispositivo per minimizzare il rischio di perdite.

Collocare l'apparato su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore.

La temperatura delle superfici accessibili potrebbe essere alta mentre si usa il prodotto e potrebbe causare bruciate.

Non toccare le superfici calde mentre è in funzionamento e immediatamente dopo.

Per evitare scottature, non dirigere il vapore verso persone o animali e non stirare i capi direttamente sul corpo.

Non lasciare il prodotto incustodito durante il suo funzionamento. Scollegare il dispositivo terminato l'uso e quando si esce dalla stanza in cui è installato.

Non utilizzare il prodotto con il serbatoio vuoto.

Evitare il contatto del cavo di alimentazione con il vapore ad alta temperatura durante il funzionamento del prodotto.

Per evitare scottature o lesioni, non dirigere il vapore verso persone o animali.

Non utilizzare l'apparato vicino a profumi, aceto o altri liquidi. Questo prodotto è stato progettato per uso

Non cercare di riparare il dispositivo per conto proprio. Per qualsiasi dubbio contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Per garantire il corretto funzionamento del dispositivo, la pulizia e la manutenzione del prodotto devono essere effettuate seguendo questo manuale di istruzioni. Verificare che il dispositivo sia spento e scollegarlo prima di pulirlo, montarlo o smontarlo. Verificare che il dispositivo sia completamente freddo prima di conservarlo.

Non si consiglia l'uso del dispositivo su pelle, camoscio, vinile, plastica o altri oggetti sensibili al vapore.

Conservare il prodotto e il manuale di istruzioni in un luogo asciutto e sicuro quando non si usa.

Cecotec non si farà responsabile di danni o lesioni che siano la conseguenza dell'uso inappropriato del prodotto. L'uso non corretto delle istruzioni di questo manuale non prevede la garanzia del prodotto e le responsabilità di Cecotec.

La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini.

L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni sotto la sorveglianza continua di un adulto.

Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.

Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

Mantenere l'apparato e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

Avvertenza: tutta la gamma di ferri da stiro passa un controllo di qualità prima di essere commercializzata. Viene effettuato

un riempimento del serbatoio d'acqua nel quale viene verificata la raccolta e il corretto funzionamento. Effettuata la prova, si procede con lo svuotamento e asciugatura del serbatoio nel quale potrebbero rimanere dei residui d'acqua.

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.

Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec.

Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

Se o produto cair acidentalmente na água, desligue-o imediatamente da corrente elétrica. Não toque na água!

Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo se aproxime da superfície do produto ou da bancada.

Não apoie o dispositivo com a cabeça de vapor para baixo e não o coloque deitado enquanto não estiver a ser utilizado para evitar fugas de água e possíveis danos.

Este produto não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.

Desligue o produto e desconecte da corrente elétrica quando não estiver a ser usado e antes de limpar. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.

O dispositivo foi projetado para passar têxteis. Este dispositivo foi concebido para uso doméstico e, portanto, não é adequado para uso comercial. Não o utilize em exteriores.

Para evitar queimaduras ou lesões, não engome a roupa enquanto estiver posta

Tenha cuidado ao inclinar ou girar o dispositivo, pode ficar água quente no seu interior. Evite mover o dispositivo bruscamente para minimizar o risco de derramamento.

Coloque o produto numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.



A temperatura das superfícies acessíveis pode ser alta enquanto se usa o produto e poderia causar queimaduras. Não toque nas superfícies quentes enquanto estiver em funcionamento ou imediatamente depois.

Não dirija o vapor para pessoas ou animais e não engome a roupa enquanto estiver posta para evitar queimaduras.

Não deixe o produto sem supervisão durante o seu funcionamento. Desconecte o dispositivo ao terminar de usar e quando abandonar o espaço em que está instalado.

Não utilize o produto com o depósito vazio.

Evite o contacto do cabo de alimentação com o vapor a alta temperatura durante o funcionamento do produto.

Para evitar queimaduras ou lesões, não dirija o vapor para pessoas ou animais ao engomar.

Não use o produto com perfume, vinagre ou outros líquidos.

Este produto foi projetado para funcionar apenas com água. Não tente reparar o dispositivo por conta própria. Entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec para qualquer dúvida.

Para garantir o correto funcionamento do dispositivo, as tarefas de limpeza e manutenção devem ser feitas de acordo com este manual. Certifique-se sempre de desconectar o produto antes de o montar, desmontar ou limpar. Antes de guardar, certifique-se sempre de que o produto está completamente frio.

O dispositivo não é recomendado para utilização em couro, camurça, vinil, plástico ou outros tecidos sensíveis ao vapor.

Guarde o produto e o seu manual de instruções num lugar seco e seguro quando não estiver a ser usado.

A Cecotec não aceitará nenhuma responsabilidade sobre danos ou lesões que tenham como origem um uso inadequado do produto. Todo uso incorreto ou incumprimento deste manual, anula a garantia do produto e as responsabilidades da Cecotec. Limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.

O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiverem continuamente sob supervisão.

Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.

Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idades inferior a 8 anos.

Advertência: toda a nossa gama de produtos para engomar passa pelo controle de qualidade antes de ser comercializada. Nestes testes, é realizado o enchimento do depósito de água, onde são verificadas a estanqueidade e o correto funcionamento do equipamento. Uma vez realizado o teste, esvazia-se e seca-se o depósito, mas um pouco de água pode permanecer no seu interior.

## **INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj uważnie poniższą instrukcję. Zachować tę instrukcję dla wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników

Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa

Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.

Jeśli na kablu widoczne są uszkodzenia, należy oddać urządzenie do naprawy do Serwisu Pomocy Technicznej firmy Cecotec.

Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie zostawiaj przewodów elektrycznych na działanie wody. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka lub jego uruchomieniem upewnij się, że masz suche ręce.

Uwaga: jeśli urządzenie przypadkowo wpadnie do wody, natychmiast rozłącz je z prądu. Nie dotykaj wody!

Nie skręcaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj kabla zasilającego. Chroń przed ostrymi krawędziami i gorącem. Nie pozwól, aby

kabel wszedł w kontakt z gorącymi przedmiotami. Kabel nie może zwisać z krawędzi blatu.

Nie podpieraj urządzenia, gdy głowica parowa jest opuszczona, ani nie kładź jej, gdy nie jest używana, aby zapobiec wyciekowi wody i możliwym uszkodzeniom.

To urządzenie nie jest zaprojektowane do pracy z timerem ani zewnętrznymi systemami zdalnej kontroli.

Wyłącz i rozłącz wtyczkę z prądu na czas nieużytkowania urządzenia lub przed przystąpieniem do jego czyszczenia. Pociągnij za wtyczkę, aby odłączyć, nie ciągnij za kabel.

Urządzenie jest przeznaczone do prasowania wyrobów tekstylnych. Produkt jest przeznaczony do użytku domowego, nie używaj go do celów komercyjnych. Nie używaj produktu na zewnątrz.

Aby nie narazić się na poparzenie lub inne urazy, nie prasuj ubrań założonych na osobę

Zachowaj ostrożność podczas przechylania lub obracania urządzenia, ponieważ gorąca woda może pozostać wewnątrz urządzenia. Unikaj przenoszenia urządzenia w przybliżeniu, aby zminimalizować ryzyko rozlania.

Położyć sprzęt na stabilnej, suchej, płaskiej i odpornej na wysokie temperatury powierzchni

Aparat w czasie pracy może nagrzewać się do wysokich temperatur i powodować oparzenia. Z tego powodu nie dotykaj jej gorących elementów, kiedy jest uruchomiona oraz zaraz po jej wyłączeniu.

Nie kieruj pary w stronę ludzi lub zwierząt i nie prasuj ubrań bezpośrednio na ciele, aby uniknąć ryzyka poparzenia.

Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, kiedy jest uruchomione. Po zakończeniu korzystania z urządzenia lub przed opuszczeniem pomieszczenia, w którym się znajduje, rozłącz aparat z gniazdka.

Nie używaj produktu z pustym zbiornikiem.  
Unikaj kontaktu przewodu zasilającego z parą o wysokiej temperaturze podczas pracy produktu.

Kiedy prasujesz, nie kieruj strumienia pary ku żadnym osobom ani zwierzętom, gdyż może to spowodować urazy i oparzenia.  
Nie używaj wody perfumowanej, octu ani innych płynów. To urządzenie może działać tylko z użyciem wody.

Nie próbuj naprawiać urządzenia na własną rękę. W celu otrzymania informacji skontaktuj się z Serwisem Pomocy technicznej Cecotec.

Aby zagwarantować prawidłowe funkcjonowanie urządzenia, należy przeprowadzać czynności konserwacyjne i jego czyszczenie zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Zawsze upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania przed czyszczeniem, montażem lub usuwaniem. Przed schowaniem upewnij się, że urządzenie całkowicie ostygło.

Nie zalecamy używania urządzenia na skórze, zamszu, winylu, plastiku lub innych materiałach wrażliwych na parę.

Kiedy nie korzystasz z urządzenia, przechowuj je razem z instrukcją obsługi w suchym i bezpiecznym miejscu.

Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne lub osobiste szkody, które mogą wynikać z niewłaściwego użytkowania produktu. Nieprawidłowe korzystanie z urządzenia lub niezastosowanie się do niniejszej instrukcji skutkuje utraceniem gwarancji i zwalnia Cecotec z odpowiedzialności.

Czyszczenie i czynności konserwacyjne nie mogą być przeprowadzane przez dzieci.

Z urządzenia nie mogą korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, jeśli znajdują się one pod stałą opieką.

Ten produkt może być stosowany przez osoby o ograniczonych

zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko.

Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Zachowaj szczególną czujność, gdy z urządzenia korzystają dzieci lub gdy jest używane w ich pobliżu.

Trzymaj urządzenie i kabel poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.

Uwaga: wszystkie nasze żelazka przechodzą kontrolę jakości, zanim zostają wprowadzone na rynek. Podczas niniejszej kontroli zbiornik jest napełniany wodą w celu sprawdzenia jego szczelności i prawidłowego funkcjonowania urządzenia. Po zakończeniu prób zbiornik jest opróżniany i osuszany, niemniej jednak istnieje prawdopodobieństwo, że w jego wnętrzu zachowają resztki wody.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.

Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.

Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec.

Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se,

že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo zapnete přístroj.

Pokud přístroj omylem spadne do vody, okamžitě ho odpojte. Nedotýkejte se vody!

Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.

Nepoužívejte přístroj parní hlavici směrem dolů ani ho nepokládejte, pokud se nepoužívá, aby nedošlo k úniku vody a poškození.

Tento přístroj není navržen, aby fungoval prostřednictvím časovače nebo dálkových ovladačů.

Vypněte a odpojte od elektrického proudu, pokud přístroj nepoužíváte a před čištěním. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.

Přístroj je navržen na žehlení textilií. Je navržen pro domácí použití a proto není vhodný pro komerční použití. Nepoužívejte venku.

Abyste se vyhnuli popálení anebo zranění, nežehlete oblečení, pokud ho máte oblečené.

Při naklápění nebo otáčení zařízení buďte opatrní, uvnitř přístroje může zůstat horká voda. Vyvarujte se náhlého pohybu zařízení, abyste minimalizovali riziko vylití.

Umístěte přístroj vždy na povrchy suché, stabilní, rovné a odolné proti teple.



Teplota přístupných povrchů při používání by mohla dosáhnout vysokých teplot a způsobit popáleniny. Nedotýkejte se horkých povrchů během používání a bezprostředně po něm. Abyste předešli zraněním, nesměřujte páru na osoby anebo

zvířata během žehlení, a nemějte oblečení na sobě, pokud ho budete žehlit.

Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru. Odpojte přístroj po skončení jeho používání anebo pokud odejdete z místnosti, kde je zapojen.

Nepoužívejte přístroj s prázdnou nádržkou.

Zabraňte kontaktu přívodového kabelu s párou vysoké teploty během fungování přístroje.

Abyste předešli zraněním, nesměřujte páru na osoby anebo zvířata během žehlení.

Nepoužívejte přístroj s parfémem, octem nebo jinými tekutinami. Tento přístroj je určen pouze pro fungování s vodou. Nepokoušejte se opravit přístroj vlastními silami. V případě pochybností kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.

Abyste zajistili správné fungování přístroje, čistěte a udržujte přístroj v souladu s tímto návodem na použití. Před čištěním, montáží nebo demontáží vždy nezapomeňte zařízení vypnout a odpojit ze sítě. Ujistěte se, že přístroj úplně vychladla, než ji uskladníte.

Nedoporučujeme používat zařízení na kůži, semiš, vinyl, plast nebo jiné tkaniny citlivé na páry.

Uchovávejte přístroj a jeho návod na použití na suchém a bezpečném místě, pokud ho nebudete nějakou dobu používat. Cecotec nepřijímá žádnou zodpovědnost za škody ani zranění způsobené nesprávným používáním přístroje. Jakékoli nesprávné používání nebo neplnění podmínek stanovených v tomto manuálu ruší záruku a odpovědnost firmy Cecotec.

Čištění a údržbu by neměly dělat děti.

Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.

Tento produkt může být používán osobami s mentálním, fyzickým nebo sensorickým omezením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost nebo znalost, pokud jsou pod dohledem nebo jim bylo vysvětleno bezpečné fungování přístroje a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání plynou.

Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

Udržujte přístroj a jeho kabel z dosahu dětí mladších 8mi let.

Upozornění: všechny naše žehličky prochází kontrolou kvality před uvedením do prodeje. Během těchto zkoušek je napuštěn zásobník na vodu a kontroluje se těsnost a správné fungování přístroje. Po dokončení zkoušky se tekutina vyleje a přístroj se vysuší. Uvnitř přístroje ale mohou zůstat zbytky vody.

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Suela
2. Protección contra sobrecalentamiento
3. Decoración
4. Cuerpo principal
5. Tapón del depósito de agua
6. Botón de vapor
7. Botón de bloqueo de vapor
8. Asa
9. Protector del cable de alimentación
10. Depósito de agua
11. Cepillo

## 2. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja.

Asegúrese de que el producto incluye todos los accesorios y compruebe si hay daños visibles.

En caso de observar alguno, contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec.

Retire todo el material de embalaje, pegatinas o protectores pegados al cuerpo principal o al cable.

Para evitar riesgos de quemaduras o daños, compruebe que el aparato funciona correctamente presionando el botón de vapor alejado de personas.

Aviso: se recomienda encarecidamente el uso de agua destilada, purificada o filtrada para garantizar un funcionamiento óptimo. El agua del grifo contiene minerales que se acumulan con el tiempo. No utilice agua caliente, perfume, vinagre, detergente, aditivos y otros productos químicos, ni almidón.

## 3. FUNCIONAMIENTO

Aviso: es posible que durante el primer uso la plancha emita un olor inusual. Esto es completamente normal y no afecta al funcionamiento del dispositivo. El olor desaparecerá al utilizar el dispositivo varias veces.

Llene el depósito de agua. Tiene una capacidad máxima de 250 ml.

Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente, el indicador luminoso se encenderá. Espere 1 minuto aproximadamente antes de activar la función de vapor, el indicador luminoso

se apagará cuando el dispositivo esté listo para usar.

Cuelgue la ropa o la prenda que desee planchar en posición vertical. Sujete la plancha vertical por el asa con una mano y pulse el botón de vapor o accione el botón de bloqueo. Extrema la precaución durante su uso.

Acople el cepillo a la suela de plancha para eliminar pelusas, hilos y cepillar las prendas. Antes de colocar y retirar el cepillo, asegúrese de que la suela está completamente fría.

Desconecte el dispositivo de la toma de corriente después de usarla.

#### Consejos

Al planchar prendas, planche primero una pequeña zona escondida para asegurarse de que el dispositivo funciona correctamente y que está listo para usar.

Lea siempre la etiqueta de las prendas antes de plancharlas o aplicarles vapor.

No presione la plancha vertical contra una misma zona de la prenda durante tiempo, esto podría dañar la prensa.

Ponerse la ropa recién planchada puede dar lugar a la aparición de nuevas arrugas. Deje que la ropa se enfríe durante unos 5 minutos después de plancharla o aplicarle vapor antes de ponérsela.

## 4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Después de utilizarlo, desconecte el dispositivo de la toma de corriente, vacíe el depósito de agua (haga esto después de cada uso) y deje que se enfríe por completo.

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto después de cada uso.

No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.

Si no va a utilizar el producto en un periodo prolongado de tiempo, vierta el agua restante y guárdelo en un lugar seguro y fresco.

Enrolle el cable de alimentación correctamente.

Asegúrese de que el dispositivo se ha enfriado por completo antes de guardarlo.

## 5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Fast&Furious 4060 Ultra

Referencia: 05520

Capacidad del depósito: 250 ml

1650-1950 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

## 6. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

## 7. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.



## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Soleplate
2. Heat protection
3. Decoration
4. Main body
5. Water tank lid
6. Steam button
7. Steam lock button
8. Handle
9. Power cord protector
10. Water tank
11. Brush

## 2. BEFORE USE

Take the product out of the box.

Make sure all the accessories are included and check for any visible damage. If any is observed, contact the Technical Support Service of Cecotec.

Remove any packaging materials, stickers or protective foil attached to the main body or the cord.

To reduce the risk of burns and damage, check the appliance before each use by holding it away from body and operating the steam button.

Note: Using distilled, purified or filtered water is highly recommended to maintain optimal performance. Tap water contains minerals that build up over time. Do not use hot water, perfumes, vinegar, detergents, ironing additives or starch.

## 3. OPERATION

Note: An unusual smell may appear when the device is used for the first time. This is normal and does not affect the operation. The smell will disappear once the device is used for a few times.

Fill the water tank. The maximum capacity is 250 ml.

Plug the power cord into a power outlet, the light indicator will turn on.

Wait for approx. 1 minute before using the steam function, the light indicator will turn off when the device is ready to use.

Hang the clothes or garments to be ironed in a vertical position. Hold the garment steamer with one hand from the handle and press the steam button or activate the steam lock button. Extreme care must be taken during use.

Attach the brush to the soleplate in order to remove lint, threads or to brush garments. Before attaching or removing the brush, make sure the soleplate has completely cooled down.

After use, disconnect the device from the power supply.

### Tips

Always test garments by steaming a small hidden area to make sure the garment operates properly and is ready to use.

Always read garment care label instructions before ironing or steaming clothes and other garments.

Do not press the garment steamer against the same area for a long time when ironing, so as not to damage the clothes.

Wearing clothes immediately after ironing or steaming can actually create wrinkles. Always allow clothing to cool for about 5 minutes after ironing or steaming before wearing it.

## 4. CLEANING AND MAINTENANCE

After use, unplug the appliance from the power supply, empty the water tank (do it after each use) and allow it to cool down completely.

Use a damp, soft cloth to clean the appliance's surface after each use.

Do not use abrasive scouring pads, powders or cleaners to clean the product.

If the appliance is not going to be used for a long time, pour out the water in the tank and store it in a safe, cool place.

Wind the power cord properly.

Always make sure the device has completely cooled down before storing it.

## 5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Fast&Furious 4060 Ultra

Reference: 05520

Tank capacity: 250 ml

1650-1950 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

## 6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

## 7. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

## 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Semelle
2. Protection contre la surchauffe
3. Décoration
4. Unité principale
5. Bouchon du réservoir d'eau
6. Bouton Vapeur
7. Bouton de blocage de la vapeur
8. Poignée
9. Protecteur du câble d'alimentation
10. Compartiment d'eau
11. Brosse

## 2. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte.

Assurez-vous que tous les accessoires soient bien présents et que le produit ne possède pas de dommages. Si vous observez un dommage, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Retirez tout le matériel qui compose l'emballage, les autocollants et les étiquettes collés sur l'unité principale ou le câble.

Pour éviter tout risque de brûlure ou de dommage, vérifiez que l'appareil fonctionne correctement en appuyant sur le bouton vapeur à l'écart des personnes.

Note : il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée, purifiée ou filtrée pour garantir un fonctionnement optimal de l'appareil. L'eau du robinet contient des minéraux qui s'accumulent au fil du temps. N'utilisez pas d'eau chaude, parfum, vinaigre, amidon, détergent, additifs ni autres produits chimiques.

## 3. FONCTIONNEMENT

Avertissement : une odeur bizarre pourrait sortir de l'appareil lors de sa première utilisation. Cela est complètement normal et n'affecte en rien le fonctionnement de l'appareil. L'odeur disparaîtra après utiliser l'appareil plusieurs fois.

Remplissez le réservoir d'eau. Il possède une capacité maximale de 250 ml.

Branchez le câble d'alimentation sur une prise de courant. Le témoin lumineux s'allumera.

Attendez 1 minute avant d'activer la fonction de vapeur ; le témoin lumineux s'éteindra lorsque l'appareil soit prêt à l'emploi.

Accrochez les vêtements ou le vêtement à défroisseur en position verticale. Tenez le défroisseur par la poignée puis appuyez sur le bouton de la vapeur ou activer le bouton de blocage. Faites attention lors de son utilisation.

Assemblez la brosse à la semelle du défroisseur pour éliminer les bouloches, les fils et brosser vos vêtements. Avant d'assembler ou d'enlever la brosse, assurez-vous que la semelle est complètement froide.

Débranchez l'appareil de la prise de courant après son utilisation.

#### Conseils

Pour défroisser vos vêtements, défroissez en premier lieu une petite zone cachée pour vous assurer que l'appareil fonctionne correctement et qu'il est prêt à l'emploi.

Lisez toujours l'étiquette des vêtements avant de les repasser ou d'appliquer de la vapeur sur eux. N'appuyez pas longtemps le défroisseur contre la même zone du vêtement, cela pourrait endommager la presse.

Si vous allez mettre des vêtements récemment repassés, de nouveaux plis pourraient apparaître. Laissez les vêtements refroidir 5 minutes après les avoir repassés ou après avoir appliqué de la vapeur sur eux.

## 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Après chaque utilisation, éteignez l'appareil, débranchez-le de la prise de courant, videz le réservoir d'eau (faites cela après chaque utilisation) et laissez-le refroidir.

Après chaque utilisation, utilisez un torchon doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil.

N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Si vous n'allez pas utiliser le produit pendant une longue période, jetez l'eau restante et gardez-le dans un lieu sécurisé.

Enroulez le câble d'alimentation correctement.

Assurez-vous que l'appareil ait refroidi complètement avant de le garder.

## 5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : Fast&Furious 4060 Ultra

Référence : 05520

Capacité du réservoir : 250 ml

1650-1950 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

## 6. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

## 7. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Bügelsohle
2. Überhitzungsschutz
3. Verziehrung
4. Hauptteil
5. Verschluss des Wassertanks
6. Dampftaste.
7. Dampfsperrtaste
8. Handgriff
9. Kabelschutz
10. Wasserbehälter
11. Bürste

## 2. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

Vergewissern Sie sich, dass das Produkt alle die Zubehöre beinhaltet und dass keine sichtbare Schäden hat. Falls Sie Schäden gesehen hat, kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec. Entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial, Aufkleber oder Schutzvorrichtungen, die sich am Hauptkörper oder am Kabel befinden.

Um die Gefahr von Verbrennungen oder Schäden zu vermeiden, überprüfen Sie das Gerät ordnungsgemäß, indem Sie die Dampftaste fern von Personen drücken.

Hinweis: Destilliertem, gereinigtem oder gefiltertem Wasser wird empfohlen für eine optimale Leistung. Leitungswasser enthält Mineralien, die sich mit der Zeit ansammeln könnte. Benutzen Sie nicht warmes Wasser, Essig, Parfüm, Wäschestärke, Zusatzstoff oder andere Chemikalien.

## 3. BEDIENUNG

Hinweis: Das Eisen kann bei der ersten Verwendung einen ungewöhnlichen Geruch abgeben. Das ist ganz normal und bedeutet kein Fehler. Der Geruch verschwindet, wenn das Gerät mehrmals verwendet wird.

Befüllen Sie den Wassertank. Maximales Fassungsvermögen von 250 ml.

Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose und die Kontrollleuchte leuchtet auf.

Warten Sie etwa 1 Minute, bevor Sie die Dampffunktion aktivieren, das Licht erlischt, wenn das

Gerät einsatzbereit ist.

Hängen Sie die Kleidung oder Klamotten die sie Bügeln möchten auf einem Kleiderbügel. Halten Sie die Dampfbürste mit einer Hand am Griff und drücken Sie die Dampftaste oder drücken Sie die Sperrtaste. Gehen Sie bei der Anwendung äußerst vorsichtig vor.

Befestigen Sie die Bürste an der Bügelsohle, um Fusseln und Fäden zu entfernen und die Kleidungsstücke zu bürsten. Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen und Entfernen der Bürste, dass die Bügelsohle vollständig abgekühlt ist.

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung Nach jedem Gebrauch.

### Tipps

Wenn Sie Kleidungsstücke bügeln, bügeln Sie zuerst an einen kleinen und versteckten Bereich, um sicherzustellen, dass das Gerät richtig funktioniert und einsatzbereit ist.

Lesen Sie immer das Etikett des Kleidungsstücks, bevor Sie es bügeln oder dämpfen.

Drücken Sie die Dampfbürste nicht über längere Zeit gegen die gleiche Stelle des Kleidungsstücks, dies könnte die anpresse beschädigen.

Das Anziehen frisch gebügelter Kleidung kann zum Auftreten neuer Falten führen. Lassen Sie die Kleidung nach dem Bügeln oder Dämpfen etwa 5 Minuten abkühlen, bevor Sie sie tragen.

## 4. REINIGUNG UND WARTUNG

Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose, leeren Sie den Wassertank (tun Sie dies nach jedem Gebrauch) und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

Reinigen Sie nach jedem Gebrauch den Außenteil des Gerätes mit einem feuchten, weichen Tuch.

Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.

Wenn Sie das Produkt in eine längere Zeit, gießen Sie das restliche Wasser und lagern Sie es in einem sicheren Ort.

Wickeln Sie das Netzkabel korrekt auf.

Prüfen Sie, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es lagern.

## 5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: Fast&Furious 4060 Ultra

Produktreferenz: 05520

Fassungsvermögen des Behälters: 250 ml

1650-1950 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

## 6. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

## 7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

## 1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Suola
2. Protezione contro il surriscaldamento
3. Decorazione
4. Corpo principale
5. Tappo del serbatoio d'acqua
6. Tasto del vapore
7. Tasto di blocco del vapore
8. Manico
9. Protettore del cavo di alimentazione
10. Serbatoio d'acqua
11. Spazzola

## 2. PRIMA DELL'USO

Rimuovere il prodotto dalla scatola.

Verificare che tutte le parti e accessori siano presenti e in buono stato, privi di danni visibili. In tal caso contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Ritirare tutto il materiale di imballaggio, adesivi o protezioni presenti sul corpo principale o cavo.

Per evitare il rischio di scottature o danni, verificare che l'apparato funzioni correttamente premere il tasto del vapore lontano da persone.

Avviso: si consiglia l'uso di acqua disidratata, purificata o filtrata per garantire un funzionamento ottimale. L'acqua del rubinetto contiene minerali che si accumulano con il tempo. Non utilizzare acqua calda, profumo, aceto, amido, additivi, altri prodotti chimici o amido.

## 3. FUNZIONAMENTO

Avviso: è possibile che, durante il primo uso, il ferro emetta un odore inusuale. Ciò è completamente normale e non implica un mal funzionamento del prodotto. L'odore scomparirà dopo vari usi del dispositivo.

Riempire il serbatoio d'acqua. Ha una capacità massima di 250 ml.

Collegare il cavo di alimentazione alla corrente, l'indicatore luminoso si accenderà.

Dopo 1o minut circa, prima di attivare la funzione di vapor, l'indicatore luminoso si spegnerà quando il dispositivo è pronto all'uso.

Appendere gli indumenti da stirare in posizione verticale. Sostenere il ferro da stiro verticale dal manico con una mano e premere il tasto di vapore o azionare il tasto di blocco. Usare con massima cautela.

Assemblare la spazzola alla suola del ferro per eliminare pelucchi, fili e spazzolare gli indumenti. Prima di collocare e ritirare la spazzola, verificare che la suola sia completamente fredda.

Scollegare il dispositivo dalla corrente dopo l'uso.

Consigli per l'uso

Quando si stirano indumenti, procedere inizialmente in una piccola zona per garantire il corretto funzionamento del ferro e assicurarsi che sia pronto all'uso.

Leggere sempre le etichette presenti sui capi prima di stirare o erogare vapore.

Non premere il ferro verso la stessa area da stirare per troppo tempo, potrebbe danneggiare la biancheria.

Indossare indumenti appena stirati potrebbe provocare la comparsa di nuove pieghe. Lasciare raffreddare per circa 5 minuti o applicare vapore prima di indossare il capo.

#### 4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare dalla corrente, svuotare il serbatoio d'acqua (dopo ogni uso) e lasciare raffreddare completamente.

Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto dopo ogni uso.

Non utilizzare spugne, polveri o prodotti per la pulizia abrasivi per pulire il prodotto.

Se non viene utilizzato il prodotto durante un periodo prolungato, versare la quantità d'acqua restante e conservarlo in un luogo sicuro e fresco.

Avvolgere correttamente l'alimentatore.

Verificare che il dispositivo sia completamente freddo prima di conservarlo.

#### 5. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Fast&Furious 4060 Ultra

Riferimento: 05520

Capacità del serbatoio: 250 ml

1650-1950 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

#### 6. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

#### 7. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.

Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.

Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Sola
2. Proteção contra aquecimento excessivo
3. Decoração
4. Corpo principal
5. Tampa do depósito de água
6. Botão de vapor
7. Botão de bloqueio de vapor
8. Asa
9. Protetor de cabo de alimentação
10. Depósito de água
11. Escova

## 2. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa.

Certifique-se de que o produto inclui todos os acessórios e verifique se há danos visíveis. Em caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec.

Retirar qualquer material de embalagem, autocolantes ou protetores que estejam no corpo principal ou no cabo.

Para evitar riscos de queimaduras ou danos, verifique se o aparelho está a funcionar corretamente, pressionando o botão de vapor longe das pessoas.

Aviso: a utilização de água destilada, purificada ou filtrada é fortemente recomendada para garantir um ótimo desempenho. A água da torneira contém minerais que se acumulam ao longo do tempo. Não utilize água quente, perfume, vinagre, detergente, aditivos nem outros produtos químicos ou amido.

## 3. FUNCIONAMENTO

Nota: a escova de engomar pode emitir um odor incomum durante a primeira utilização. Isto é completamente normal e não afeta o funcionamento do dispositivo. O cheiro desaparecerá quando o dispositivo for utilizado várias vezes.

Encha o depósito de água. Tem uma capacidade máxima de 250 ml.

Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de corrente elétrica, o indicador luminoso acenderá.

Espere aproximadamente 1 minuto antes de ativar a função de vapor, o indicador luminoso apagará quando o dispositivo estiver pronto para ser usado.

Pendure a roupa para ser engomada na posição vertical. Segure a escova de engomar pela pega com uma mão e prima o botão de vapor ou acione o botão de bloqueio. Tenha extremo cuidado durante a utilização.

Fixe a escova à sola do dispositivo para remover borbotos, os fios e escovar as peças de vestuário. Antes de inserir e remover a escova, certificar-se de que a sola está completamente fria.

Desconecte o dispositivo da corrente elétrica depois de cada uso.

### Conselhos

Ao engomar peças de roupa, primeiro passe a ferro uma pequena área oculta para garantir que o aparelho funciona corretamente e está pronto para ser utilizado.

Leia sempre a etiqueta da peça antes de engomar ou aplicar vapor.

Não pressione a escova de vapor contra a mesma área da peça de roupa durante muito tempo, isso pode danificar a prensa.

Vestir roupas acabadas de engomar pode levar ao aparecimento de novas rugas. Deixe a roupa arrefecer durante cerca de 5 minutos depois de a engomar ou de a vaporizar antes de a usar.

## 4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Depois de o usar, desconecte o dispositivo da corrente elétrica, esvazie o depósito de água (faça isto depois de cada uso) e deixe que arrefeça por completo.

Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto depois de cada utilização.

Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.

Si não vai usar o produto num longo período de tempo, verta a água restante e guarde-o num lugar seguro e fresco.

Enrole o cabe de alimentação corretamente.

Antes de guardar, certifique-se sempre de que o produto está completamente frio.

## 5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto: Fast&Furious 4060 Ultra

Referência: 05520

Capacidade do depósito: 250 ml

1650-1950 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

## 6. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

## 7. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.

Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.

Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1.

1. Podstawa
2. Zabezpieczenie przed przegrzaniem
3. Element dekoracyjny
4. Główny korpus
5. Korek zbiornika na wodę
6. Przycisk pary
7. Przycisk blokady pary wodnej
8. Uchwyt
9. Ochroniacz kabla zasilającego
10. Zbiornik na wodę
11. Szczotka

## 2. PRZED URUCHOMIENIEM

Wyciągnij produkt z opakowania.

Upewnij się czy zestaw zawiera wszystkie elementy i zweryfikuj ich stan. W przypadku wykrycia jakiegś nieprawidłowości skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Usuń wszystkie elementy opakowania, naklejki lub zabezpieczenia przymocowane do głównego korpusu lub kabla.

Aby uniknąć ryzyka poparzenia lub uszkodzenia, sprawdź, czy urządzenie działa poprawnie, naciskając przycisk pary z dala od ludzi.

Uwaga: Aby zapewnić optymalną wydajność, zaleca się stosowanie wody destylowanej, oczyszczonej lub filtrowanej. Woda z kranu zawiera minerały, które z czasem będą się gromadzić. Nie używaj gorącej wody, perfum, octu, detergentu, dodatków i innych chemikaliów ani skrobi.

## 3. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Ostrzeżenie: podczas pierwszego użycia żelazko może emitować niezwykły zapach. Jest to normalne zjawisko, które nie wpływa na pracę urządzenia. Zapach zniknie po kilkukrotnym użyciu urządzenia.

Napełnij zbiornik wodą Jej maksymalna pojemność to 250 ml.

Podłącz przewód zasilający do gniazdka, zaświeci się lampka kontrolna.

Espere 1 minuto aproximadamente antes de activar la función de vapor, el indicador luminoso



se apagará cuando el dispositivo esté listo para usar.

Zawieś ubranie lub odzież, którą chcesz prasować pionowo. Sujete la plancha vertical por el asa con una mano y pulse el botón de vapor o accione el botón de bloqueo. Zachowaj ostrożność podczas użytkowania.

Przymocuj szczotkę do żelaznej stopy żelazka, aby usunąć włókna, nitkę i szczotkę. Przed włożeniem i zdjęciem szczotki upewnij się, że podeszwa jest całkowicie zimna.

Po użyciu odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego.

#### Wskazówki

Podczas prasowania odzieży należy najpierw wyprasować mały ukryty obszar, aby upewnić się, że urządzenie działa prawidłowo i jest gotowe do użycia.

Zawsze czytaj prasę na odzieży przed prasowaniem lub użyciem pary.

Nie naciskać pionowego żelazka na ten sam obszar ubrania przez długi czas, może to spowodować uszkodzenie prasy.

Zakładanie świeżo wyprasowanej odzieży może prowadzić do nowych zmarszczek. Pozostaw ubrania do ostygnięcia przez około 5 minut po prasowaniu lub gotowaniu na parze przed ich założeniem.

## 4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Po użyciu odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego, opróżnij zbiornik na wodę (zrób to po każdym użyciu) i pozwól mu całkowicie ostygnąć.

Używaj gładkiej i wilgotnej ściereczki do mycia zewnętrznej powierzchni aparatu po każdym użyciu.

Nie korzystaj z szorstkich produktów do czyszczenia urządzenia, gdyż możesz je uszkodzić.

Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, wylej pozostałą wodę ze zbiornika i schowaj je w bezpiecznym i chłodnym miejscu.

Zwiń prawidłowo kabel zasilający.

Przed schowaniem upewnij się, że urządzenie całkowicie ostygło.

## 5. DANE TECHNICZNE

Produkt: Fast&Furious 4060 Ultra  
05520

Pojemność zbiornika: 250 ml  
1650-1950 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

## 6. RECYKLING SPRZĘTU



Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zakazuje wyrzucania ww. sprzętu razem z innymi odpadami. Omawiane sprzęty muszą być składowane osobno dla zoptymalizowania odzyskiwania surowców i recyklingu materiałów. W ten sposób negatywny wpływ elektroodpadów na zdrowie ludzkie i środowisko zostaje znacznie zredukowany.

Symbol przekreślonego kotowego kontenera na odpady informuje o obowiązku zadbania o oddanie zużytego sprzętu do specjalnego punktu zbiórki ZSEE. Jeśli urządzenie jest zasilane baterią lub akumulatorem, należy je wyjąć przed oddaniem sprzętu do punktu zbiórki ZSEE i oddać do osobnego punktu zbiórki dla tej kategorii.

Aby uzyskać szczegółowe informacje o najodpowiedniejszym sposobie pozbywania się urządzeń i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

## 7. GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Produkt jest objęty 2 letnią gwarancją od daty zakupu. Z gwarancji można korzystać po okazaniu dowodu zakupu. Produkt nie podlega gwarancji, jeśli był używany niezgodnie z instrukcją lub jeśli jest fizycznie uszkodzony.

Produkt NIE podlega gwarancji, jeśli:

był używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem, wystawiony na działanie wody lub wilgoci, mechanicznie uszkodzony przez użytkownika, wystawiony na działanie substancji żrących czy nosi jakiegokolwiek inne znamiona uszkodzeń wynikających z winy użytkownika.

urządzenie było naprawiane lub modyfikowane przez osoby nieautoryzowane przez firmę Cecotec.

odnosi się do przypadków, spowodowanych normalnym użytkowaniem się elementów w trakcie ich użytkowania.

Gwarancja obejmuje wszystkie wady fabryczne produktu przez 2 lata od daty zakupu, nie włączając w to części podlegających zużyciu. Urządzenie nie było używane przez użytkownika w odpowiedni sposób.

W przypadku wykrycia ewentualnego defektu urządzenia lub w razie potrzeby konsultacji skontaktuj się z Serwisem Obsługi Technicznej Cecotec pod numerem +34 96 321 07 28.

## 1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1.

1. Žehlicí plocha
2. Ochrana proti přehřátí
3. Dekorace
4. Základní tělo
5. Víko nádoby na vodu
6. Tlačítko páry
7. Tlačítko blokování páry
8. Rukojeť
9. Ochrana přívodového kabelu
10. Nádoba na vodu
11. Kartáč

## 2. PŘED POUŽITÍM

Vyjměte přístroj z krabice.

Ujistěte se, že přístroj má všechna příslušenství a jestli přístroj není poškozen. Pokud byste zjistili nějakou nesrovnalost, kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.

Odstraňte veškerý obalový materiál, nálepky nebo chrániče připevněné k hlavnímu tělesu nebo kabelu.

Abyste předešli riziku popálení nebo poškození, zkontrolujte, zda spotřebič správně funguje tak, že stisknete tlačítko páry směrem od lidí.

Upozornění: Pro zajištění optimálního výkonu se důrazně doporučuje použití destilované, čištěné nebo filtrované vody. Voda z vodovodu obsahuje minerály, které se budou časem hromadit. Nepoužívejte horkou vodu, parfémy, ocet, čisticí prostředky, přísady a jiné chemikálie ani škrob.

## 3. FUNGOVÁNÍ

Varování: při prvním použití může žehlička vydávat neobvyklý zápach. Toto je naprosto normální a neovlivňuje to fungování přístroje. Po několika použitích zápach zmizí.

Naplňte nádobu vodou. Má kapacitu maximálně 250 ml.

Zapojte napájecí kabel do elektrické zásuvky, rozsvítí se kontrolka.

Počkejte asi 1 minutu před použitím funkce páry, světelný indikátor se vypne, až bude přístroj připraven k použití.

Zavěste oblečení nebo oděv, který chcete žehlit svisle. Jednou rukou držte vertikální žehličku za rukojeť a stiskněte tlačítko páry nebo stiskněte tlačítko blokování. Během používání buďte opatrní.

Přípevněte kartáč k žehlicí ploše žehličky, abyste odstranili chuchvalce, nitě a přezehlete oděv. Před vložením a vyjmutím kartáče se ujistěte, že žehlicí plocha je zcela studená.

Odpojte přístroj od elektrického přívodu po každém použití.

Rady

Při žehlení oděvů nejprve žehlete malou skrytou oblast, abyste se ujistili, že zařízení funguje správně a je připraveno k použití.

Před žehlením nebo napařováním vždy přečtěte štítek s oblečením.

Netlačte vertikální žehličku na stejnou oblast oděvu po dlouhou dobu, mohlo by dojít k poškození.

Pokud si obléknete čerstvě vyžehlené oblečení, může vést k novému zmačkání. Po vyžehlení nebo napařování nechte oděv vychladnout asi 5 minut, než si jej obléknete.

## 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Po použití odpojte zařízení ze zásuvky, vyprázdněte nádržku na vodu (to proveďte po každém použití) a nechte ji úplně vychladnout.

Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje po každém použití.

Nepoužívejte houby, prášky nebo abrazivní čisticí prostředky na čištění tohoto přístroje.

Vylejte nahromaděnou vodu a vysušte nádobu na vodu, skladujte přístroj na bezpečném, suchém a dobře ventilovaném místě, pokud přístroj po nějaký čas nebudete používat.

Napájecí kabel řádně naviňte.

Ujistěte se, že přístroj úplně vychladnul, než ji uskladníte.

## 5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: Fast&Furious 4060 Ultra

Reference: 05520

Objem zásobníku: 250 ml

1650-1950 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

## 6. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně. Pokud má daný produkt baterii nebo energetický zásobník, který umožňuje elektrickou autonomii, musí se před likvidací vyjmout a musí se s ní nakládat odděleně, jako s odpadem odlišné kategorie.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

## 7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.

Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.

Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud byste někdy zjistili s přístrojem problém nebo máte nějaký dotaz, spojte se okamžitě s oficiálním Technickým asistenčním servisem Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

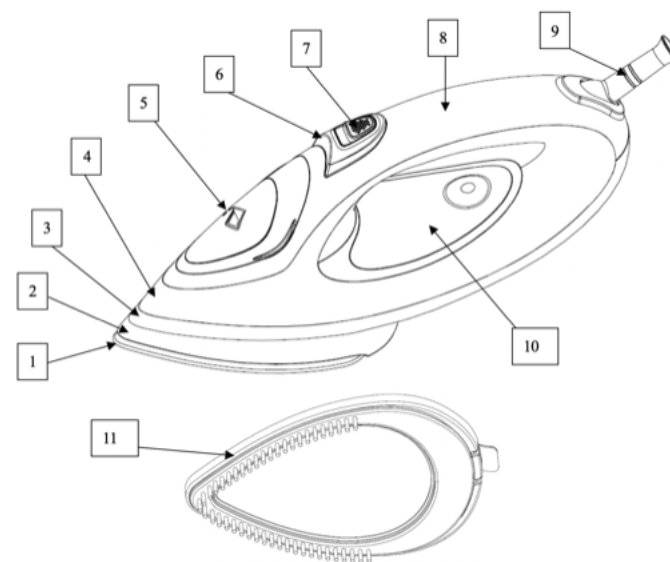


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1



[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Grupo Cecotec Innovaciones S. L.  
C/de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia, Spain

LI01200702